

БЮЛЕТИН

на Българската Общност от Района на Бостън

Бостън,
Масачузет

Брой 3, Година I
Април 2003

Този бюлетин достига до вас благодарение на щедрата помощ на:

Boston Connection

**Опитайте новата карта "Easy Europe" БЕЗПЛАТНО - всеки клиент получава \$5
(500 минути в USA; 250 минути до Европа; 120 минути до София)
при първа покупка.**

web: <http://www.bostonphonecard.com>

tel.: (617) 901-1227

Call Sofia for 4.2 cents; Europe, Canada, Australia, Tokyo, Moscow for 2 cents; USA for 1 cent

Календар на Събитията

Уважаеми читатели издателите на Бюлетина се извиняват за допуснатата техническа грешка

– адресът на църквата е 162 а не 62 Goddard Ave., Brookline, MA

26 април от 23:30 до 1:30: **Празнична литургия за Възкресение Христово – Великден,**
Cathedral Center, 162 Goddard Ave., Brookline, MA

27 април от 11:00 до 12:00: **Великденска вечерня – Второ Възкресение и събрание на**
Църквата, Cathedral Center, 162 Goddard Ave., Brookline, MA

4 май от 10:30 до 2:30: **Пикник на Българската общност за Георгиев ден – Larz Anderson Park,**
Goddard Ave., Brookline, MA

10 май от 14:00 до 17:00: **Консулски Часове в Българското училище** (www.bg-school.org)

11 май от 14:00 до 16:00: **Честване на 60 годишнината от спасяването на българските евреи,**
MIT, Tang Center - Building E51, Wong Auditorium, Cambridge, MA

11 май: **Концерт на Лили Иванова** - за информация www.bgmass.com

24 май от 14:00 до 17:00, **Честване на 24-ти май в Българското Училище,** Peabody School, 44
Linnaean Str., Cambridge, MA (www.bg-school.org)

Съобщение от издателите на Бюлетина

Драги сънародници, БГ-Център в Бостън търси спонсори и дарители за издаването на Бюлетина на Българската общност в Бостън. Понастоящем Бюлетинът се издава от Българската Църква и Българското Училище. Тези две организации приемат целеви дарения с единствено предназначение покриването на разходите за отпечатване и разпространение на Бюлетина. Църквата и Училището са регистрирани по член 501(c)(3) на IRS и даренията, направени на тези организации, са освободени от федерални и щатски данъци. Разходите, свързани с Бюлетина, са за хартия, печат и разпространение и на този етап възлизат на около \$50 на месец. Авторите на статиите и издателите не получават възнаграждение.

Дарителите, които желаят, ще получат възможност за реклама, както до сега е случал с Boston Connection. Ако сте съгласни да помогнете за издаването на Бюлетина, моля изпратете дарението си на Bulgarian Orthodox Church Sveta Petka, P.O. Box 2485, Boston, MA 02208 или на BSS Kiril i Metodii, 11a Bartlett Dr., Woburn, MA 01801. Моля отбележете на чека предназначението на дарението и адреса за обратна връзка.

Радвайте се!

Траянополски Епископ Иларион

Възкресение Христово, Пасха, Великден е най-големият, най-тържественият празник в Църквата Христова.

Пасха е еврейска дума – значи преминаване, избавление. Като еврейски празник той е установен

в памет на избавянето на евреите от египетско робство и въвеждането им в обещаната земя.

Еврейската Пасха – старозаветната е предобраз на новозаветната, за което св. ап. Петър споменава в Първото си съборно послание. Той казва, че християните са изкупени от суетния свят “с драгоценната кръв на непорочния и чист като агнец Христос” (Петр. 1: 19), затова Христос е “нашата Пасха” (1 Кор. 5: 7). Така че християнската Пасха значи избавление от робството на греха. И за да не съвпадне Господнята Пасха с тая на юдеите, нито да я предшества, от древност Църквата е определила да празнуваме този празник в първия неделен ден след пролетното равноденствие и пълнолуние, съгласно определението на I Вселенски събор (325 г.), затова Великден всяка година се пада по различно време - в един от дните между 4 април и 8 май.

Първите човеци Адам и Ева чрез греха са изгубили живота, а сега чрез живота в лицето на Възкръсналия Господ Иисус Христос смъртта се упразни. Чрез непослушанието на Адам сме изгубили рая, а сега с послушание във вярата ни се открива входът към рая. Адам и Ева съгрешили и от срам са се скрили под смоковницата, а сега с вяра и с благоговейна почит се приближаваме да се поклоним и целунем Дървото на живота – св. Кръст Господен. И така, по думите на св. Йоан Златоуст този празник Пасха – Великден е залог за мира, източник на примирение, прогонване на враговете – демоните, разрушение на смъртта, избавление от греха и спасение на човека.

В църковните песнопения този празник се нарича “Пасха свещена, Пасха нова, свята, Пасха тайнствена, Пасха всечестна, Пасха на Христовото избавление, Пасха непорочна, Пасха велика, Пасха на верните, Пасха отваряща дверите на рая, Пасха освещаваща всички...” “Този е денят, който ни създаде Господ, да се възрадваме и развеселим в него!” – Това е Пасхата Господня, Пасха на радост, Пасха на избавление от скръб, защото Господ като от палат възсия и благодатно ни озарява с радостта на възкресението. Цялата природа обновена тържествува по думите на псалмопеваца св. цар Давид (Пс. 113:6).

Как да празнуваме този ден? – Като тържествуваме, като се радваме, като изпълняваме хубавите обичаи, свързани с този празник.

Обичай в Православната църква е преди Великден – на Велики четвъртък, деня в който се припомня пролятата пречиста кръв на Христа с разпятието Му на Голгота - да се боядисват яйца с червена боя. Червената боя напомня пречистата кръв Христова. Някои боядисват и в други цветове като израз на радост. Яйцето напомня твърдостта на вярата във възкресението, от затвореното като гроб яйце изхвърква птица. Някъде, по стар обичай, с

първото боядисано яйце, с още неизсъхнала боя докосват челата на малките деца за здраве.

На самия ден Великден в полунощ при отпочване на новия ден, с тържествено биене на църковните камбани, народът събран в храмовете, с лития при тържествено пение се приканя да запали свещ от “незаязващата Светлина на вярата”. И така, със запалени свещи всички молитвено запяват: “Възкресението Ти, Спасителю, ангелите възпяват на небето, сподоби и нас с чисти сърца да Те славим” с вестта за възкресението.

Тъй, с песен духовна начело с духовенството в светли одежди всички излизат от храма, като че ли запътили се към градината да чуят от “светоносния Ангел” вестта за възкресението. Свещеникът прочита съответното евангелско четиво и възглася в поздрав към присъстващите: “Христос воскрес!” И всички спонтанно в изповядване на вярата възторжено отговарят: “Воистину воскрес!”

От все сърце пожелаваме и тази година вярващите да имат радостта, на Възкресенската полунощ като получат първия великденски поздрав от свещеника, благодатно озарени от Възкръсналия Господ Иисус Христос да се поздравят с тоя спасителен победоносен поздрав: “Христос воскрес!” – “Воистину воскрес!”. На всички честита Пасхална радост – честит Великден!

Отбелязване на спасението на българските евреи Росен Димитров

На 13 април в Boston University, School of Management, се проведе събитие за отбелязването на 60 годишнината от спасяването на българските евреи. Събитието беше организирано от Българското Училище и Българската Църква в Бостън с активното съдействие на Американския Еврейски Комитет, Рой Фрийд, д-р Таня Златева, Хенри Голдберг, Силвия Захарина, Елеонора Видолова, д-р Ивета Йончева и арт-центъра на Виолета Желязкова. Събитието беше посетено от повече от 100 гости, сред които бяха Президента на секцията на Американския Еврейски Комитет в New England Лари Лоуентал, Прес Аташето на българското посолство във Вашингтон Людмила Димитрова и Генералния Консул на България Антон Карлов.

Основната реч беше произнесена от Рой Фрийд, който заедно със съпругата си Ан Фрийд, са големи приятели на България. Г-н Фрийд проследи фактите, свързани със спасяването на евреите и подчерта, че самото спасение е израз на способността на българския народ да приема и интегрира етнически и религиозни малцинства и да отхвърля анти-семитски и други расистки и

сегрегационни течения, които са намерили почва в много други европейски държави.

Децата от българското училище изпяха “Питат ли ме дей зората”, което беше последвано от прожекцията на документалния филм на д-р Майкъл Бар-Зохар “Извън Хватката на Хитлер”. Програмата завърши със спомени на очевидци от събитията, станали преди 60 години.

Ако сте пропуснали възможността да посетите това събитие, моля заповядайте на 11 май от 14:00 в MIT, Tang Center, Building E51, Wong Auditorium, където ще бъде организирано подобно събитие.

Обучение на средношколци в реномирани учебни заведения

Елена Иванова

Масачузет има три държавни училища, в които ученици в 6-ти и 8-ми клас могат да кандидатстват с изпит за прием в 7-ми и 9-ти клас. Това са Boston Latin School (www.bls.org), Boston Latin Academy (www.boston.k12.ma.us/BLA) и O'Bryant High School, както и профилираното Boston Arts Academy (www.artsacad.boston.k12.ma.us). Макар и държавни, тези училища се радват на огромен интерес от страна на амбициозни ученици и техните родители, които предпочитат да не плащат огромни суми за частно училище, а в същото време желаят да получат образование на високо ниво. И този престиж е оправдан. Създадено през 1635 година, Boston Latin School е най-старото училище в Съединените Щати. Сред възпитаниците му се нареждат политици като Бенджамин Франклин и Майкъл Контомасис, философи като Ралф Уолдо Емерсън и Джордж Сантаяна, творци като Леонард Бърнстайн, учени като Едуард Пикъринг и Албърт Бейтс Лорд и много други личности от политическия и интелектуален елит на щата и страната. Учебната програма на училището е изключително интензивна и високотелна. BLS изпраща в най-елитните висши учебни заведения процентно повече студенти отколкото другите държавни (а и повечето частни) училища в щата и е на първо място по резултати от изпита MCAS. Силната Alumni Association щедро подпомага материално училището, на което не липсва нищо от базата и програмите на частните училища – прекрасни библиотека, компютри, спортове, клубове по интереси, ученически инициативи и национални академически състезания. Засиленият интерес към училището обаче означава и силна конкуренция при кандидатстване – от 2000 – 3000 кандидати всяка година биват приети около 400, много от които отпадат след задължителния изпит в края на първата година. Boston Latin Academy, бившето девическо Girl's Latin School, се радва на подобен престиж и

учебни програми и резултати, нареждайки се в списъка на MCAS на едно от първите места в щата. O'Bryant High School е основано наскоро и все още не е добило престижа на другите две, а ориентацията му е технологическа. В Бостън съществува и четвърто училище с прием след 6-ти и 8-ми клас, Boston Arts Academy. Това е училище по изкуствата с профили визуални изкуства, танц, театър и музика, а изпитите са специализирани. Възпитаниците не непременно избират окончателни професии свързани с изкуствата, тъй като училището се хвали със силна програма и по академичните дисциплини, която позволява широк избор по-нататък.

Кандидатстването в тези училища става с оценките от предходния клас по английски език и математика, и на базата на резултата от изпита ISEE. Тестът се администрира от Educational Records BUREAU, от където може да се получи и повече информация за подготовката и записването: www.erbtest.org. Полага се през есента на предходната година, а резултатите от класирането се получават в средата на Март същата учебна година. Всеки ученик може да кандидатства в тези училища, независимо от града в който живее. За да може обаче да се запише в училището, ако е приет, изискването е семейството да живее в Бостън от 30 Юни през лятото преди началото на учебната година. Повече информация за кандидатстването можете да получите от Shirley Burke, Director of Implementation, (617) 635-9512. Ако се интересувате от частно училище, организацията – шапка National Organization of Independent Schools събира информация за всички тях. В интернет-страницата на организацията www.nais.org, можете да намерите каталог на всички частни училища в щата и страната с отправки към съответната интернет-страница на конкретното училище, както и съвети за избор на най-подходящото училище за конкретното дете. (Продължава в следващия брой).

Възкръсналият Христос

(продължение от бр.2)

Отец Герги Флоровски

Превод от английски: Богомил Събчев

Чрез силата на животворящия кръст, която е разкрита в славното Господно възкресение, властта и царството на смъртта са отхвърлени, силата на самото разрушение е разрушена: “със смъртта Си смъртта потъпка.”

Целият свят като че ли е възстановен и обновен във възкресението на Господ, на когото подобава всяка власт на небето и земята. Започнала е вече тайнствената “Пролет на благодатта”, непресъхващият извор на живот и истина. В своето славно възкресение, Христос показва силата на

живота и цялото творение бе осветлено и огряно от светлината на Възкресението. Дарен му бе нов живот. Това ни дава увереност за вечна радост и окончателна победа.

Празнуваме смъртта на смъртта, разрушаването на Ада, началото на нов и вечен живот. Това е посланието на Великден. На този ден Църквата празнува, предварително и в очакване, онзи идващ ден, когато "най-последния враг, който ще бъде унищожен, е смъртта," когато "смъртта биде погълната с победа, щом това тленно тяло се облече в нетление, а това смъртното – да се облече в безсмъртие, за да бъде Бог всичко у всички." (1 Кор. 15: 26, 54, 28). И това е повече от просто обещание.

Новият век е вече започнал. Тайнството на Възкресението вече се проявява в света. Ние имаме причастие с Вечния живот в тайнствата на църквата. Ние вече сме преминали от смъртта към живота, и живот обилен при това, в Иисус Христос, нашия възкръснал Спасител. "Никой да не се бои от смъртта, понеже Спасовата смърт ни освободи от нея". "Не бой се; Аз съм първият и последният и живият, бях мъртъв, и ето, жив съм вовеки веков, амин; и имам ключовете на ада и смъртта." (Откр. 1. 17 – 19)

Пасхалната трапеза

Проф. Христос Янарас

Днес мнозина, изглежда, са забравили за тази основополагаща истина, определяща и изявяваща Църквата. Църквата - това е събрание около Евхаристийната трапеза. Не учреждение, не религиозен институт, не йерархическа и

административна структура, не здание и служебни кантори, но Божи народ, събиращ се за преломяването на хляба и благословието на Чашата - ето какво е Църквата. Някога "разпилените чада Божии" (Иоан. 11:52) сега са събрани в живото единство на църковното тяло. В Деяния на Апостолите срещаме първото писмено указание на основния принцип, конституиращ Църквата. Вярващите в апостолската проповед постоянно пребивават в "общуването, хлеболомението и молитвите" (Деян. 2:42). "А всички вярващи бяха заедно и всичко им беше общо; продаваха имоти и стока и разделяха ги между всички, всекиму според нуждата. И всеки ден единодушно престояваха в храма и, преломявайки по къщите хляб, хранеха се с весело и чисто сърце." (Деян. 2:44-46) Плътта и кръвта на Христа принадлежат на тварния свят, но на такъв свят, който няма нищо общо с бунта против Божествената любов. Тялото Христово е тварна екзистенция, съществуваща като приношение на Бога, като нещо неразривно свързано с Него, като изражение на безкрайната благодарност към животворящата любов на Отца. Затова и Евхаристийната трапеза на Църквата - хлябът и виното - са също творение, принесено в дар на Господа по образа на Христовата плът. Под хляб и вино - символи на всяка храна и всяко проявление на живота, Църквата разбира целия тварен свят; тя го връща на Бога, тя предава живота на тварите на любящата воля на Отца и му принася благодарение за тази екзистенциална възможност, осъществена от Христа. (Продължава в следващия брой).